

Service public fédéral Emploi, Travail et
Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE
RELATIONS COLLECTIVES DU
TRAVAIL**
Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire de l'industrie chimique

**CCT n° 152823/CO/116
du 21/05/2019**

Correction dans les deux langues :

- L'article 4, deuxième alinéa doit être corrigé comme suit : « ... Le délai de ~~trois~~ **six** mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi. ».

ERRATUM

**Paritair Comité voor de scheikundige
nijverheid**

**CAO nr. 152823/CO/116
van 21/05/2019**

Verbetering in beide talen :

- Artikel 4, tweede alinea moet als volgt verbeterd worden : « ... De termijn van ~~drie~~ **zes** maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs. ».

Décision du

Beslissing van

28 -10- 2019

Sociaal fonds van de scheikundige nijverheid	Fonds social de l'industrie chimique
Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 mei 2019 gesloten in het paritair comité voor de scheikundige nijverheid	Convention Collective de travail du 21 mai 2019, conclue au sein de la Commission Paritaire de l'Industrie Chimique relative à la détermination des statuts du Fonds Social de l'industrie Chimique.
ARTIKEL 1 Bij toepassing van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen van bestaanszekerheid, heeft Paritair Comité het voor de Scheikundige Nijverheid een CAO gesloten tot oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid, waarvan de statuten hierna worden vastgesteld.	ARTICLE 1 En application de la loi du 7 janvier 1958 sur les fonds de sécurité d'existence, la Commission Paritaire de l'industrie chimique a conclu une convention collective de travail instituant un fonds de sécurité d'existence, dont les statuts sont arrêtés ci-après.
ARTIKEL 2 Deze CAO is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders (hierna "de werknemer(s)" genoemd) van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. Met "werknemers" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers.	ARTICLE 2 La présente CCT s'applique aux employeurs et aux ouvriers (ci-après dénommé(s) « le(s) travailleur(s) ») des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire de l'industrie chimique. Par « travailleurs » il faut entendre les travailleurs masculins et féminins.
ARTIKEL 3 Deze cao vervangt de cao van 12/04/1972 * (KB 2.6.72, BS 21.6.72), betreffende Sociaal Fonds van de scheikundige nijverheid gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid gewijzigd door de CAO's van 12 december 1979 (KB 8.5.80, BS 27.8.80), van 13 november 1985 (KB 17.9.86, BS 8.10.86), van 6 september 1989 (KB 19.3.90, BS 3.5.90), van 10 juli 1991 (KB 15.4.92, BS 2.6.92), van 30 juni 1993, van 7 december 1994, van 15 mei 1995, van 21 mei 1997, van 20 april 1999, van 13 juni 2002, van 27 juni 2007, 24 oktober 2007, 30 september 2009.	ARTICLE 3 Cette CCT remplace la CCT du 12 avril 1972* (AR 2.6.72, MB 21.6.72) ; relative au Fonds Social de l'industrie chimique conclue au sein de la Commission Paritaire de l'industrie chimique, modifiée par les CCT du 12 décembre 1979 (AR 8.5.80, MB 27.8.80), du 13 novembre 1985 (AR 17.9.86,, MB 8.10.86), du 6 septembre 1989 (AR 19.3.90, MB 3.5.90), du 10 juillet 1991 (AR 15.4.92, MB 2.6.92), du 30 juin 1993, du 7 décembre 1994, du 15 mai 1995, du 21 mai 1997, du 20 avril 1999 et du 13 juin 2001, du 27 juin 2007, du 24 octobre 2007, du 30 septembre 2009

* (1240 Ko/116)

ARTIKEL 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 21 mei 2019 en is gesloten voor onbepaalde tijd.	ARTICLE 4 La présente convention collective de travail produit ses effets le 21 mai 2019 et est conclue pour une durée indéterminée.
Zij kan door elke van de partijen worden opgezegd , mits een opzegging van zes maanden wordt betekend bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid. De termijn van 225 maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs. Deze cao zal worden neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.	Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de six mois, adressé par lettre recommandée au président de la Commission Paritaire de l'industrie chimique. Le délai de six mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi. La présente convention collective de travail sera déposée au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée
HOOFDSTUK I. - BENAMING EN ZETEL	CHAPITRE I. - DENOMINATION ET SIEGE
ARTIKEL 1 Met ingang van 1 januari 1972 wordt een Fonds voor bestaanszekerheid opgericht, "Sociaal Fonds van de scheikundige nijverheid" genaamd, hierna genoemd het Fonds, waarvan de zetel is gevestigd Koningsstraat 45, 1000 Brussel.	ARTICLE 1 Il est institué à partir du 1er janvier 1972 un Fonds de sécurité d'existence dénommé «Fonds social de l'industrie chimique», appelé ci-après le Fonds, dont le siège est établi à Rue Royale 45, 1000 Bruxelles.

HOOFDSTUK II. – DOEL	CHAPITRE II. - OBJET
ARTIKEL 2. Het Fonds verzekert de financiering, de toekenning en de vereffening van sociale voordeLEN, vastgesteld door collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid, algemeen verbindend verklaard bij KB, ten voordele van de werkliden en werksters, tewerkgesteld in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van voornoemd paritair comité ressorteren en die lid zijn van een van de representatieve interprofessionele werknemersorganisatie die op nationaal vlak zijn verbonden.	ARTICLE 2. Le Fonds assure le financement, l'octroi et la liquidation d'avantages sociaux, arrêtés par des conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique, rendues obligatoires par arrêté royal, en faveur des ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises qui relèvent de la compétence de la commission paritaire précitée et qui sont membres d'une des organisations de travailleurs représentatives interprofessionnelles qui sont fédérées sur le plan national.
HOOFDSTUK III. - FINANCIERING	CHAPITRE III. - FINANCEMENT
ARTIKEL 3 Het Fonds beschikt over de bijdragen gestort door de werkgevers ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid en over de opbrengst van de intresten van de kapitalen.	ARTICLE 3. Le fonds dispose des cotisations versées par les employeurs qui ressortissent à la compétence de la commission paritaire nationale de l'industrie chimique et de l'apport des intérêts des capitaux
ARTIKEL 4 Het bedrag van de bijdrage wordt jaarlijks voor 1 oktober vastgesteld door het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid.	ARTICLE 4 Le montant de la cotisation est déterminé annuellement par la Commission Paritaire de l'Industrie Chimique avant le 1er octobre.
ARTIKEL 4BIS De berekening van de bijdragen geschiedt derwijze dat een financiële reserve wordt verzekerd die overeenstemt met 10 % van het bedrag van de werkgeversbijdragen van het voorgaande dienstjaar, met dien verstande dat men rekening moet houden met het bedrag dat voortvloeit uit het toevoegen van de intresten, verworven uit de bijdragenmassa. Deze reserve is bestemd voor de uitbetaling van het sociaal voordeel en voor de eventuele heffing van de financiële bijdrage inzake vorming, bedoeld in artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van	ARTICLE 4BIS Le calcul des cotisations s'établit de manière à assurer une réserve financière équivalente à 10% du montant des cotisations patronales de l'exercice précédent, étant entendu qu'il faut tenir compte de la somme résultant des intérêts acquis sur la masse des cotisations. Cette réserve est destinée au paiement de l'avantage social et au prélèvement éventuel de la quote-part afférente à la formation, visée à l'article 4 de la convention collective de travail du 12 avril 1972 modifiée par les

<p><i>12 april 1972 gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten van 9 december 1981 en 13 november 1985.</i></p> <p>Het percentage van de werkgeversbijdragen wordt herzien indien:</p> <ul style="list-style-type: none"> • de opbrengst van de bijdragen de financiële reserve boven in het eerste lid vermelde 10% doet stijgen. • de opbrengst van de bijdragen niet meer volstaat om de voorziene financiële reserve van 10% te waarborgen. <p>De uitvoering van artikelen 4 en 4bis mag niet gebonden worden aan de onderhandeling van bepaalde eisen.</p>	<p>conventions collectives de travail du 9 décembre 1981 et du 13 novembre 1985.</p> <p>Le taux des cotisations patronales est révisé si :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le produit des cotisations accroît la réserve financière au-delà des 10 % prévus au premier alinéa. • le produit des cotisations ne peut plus garantir la réserve financière prévue de 10%. <p>L'exécution des articles 4 et 4bis ne peut être liée à la négociation de revendications quelconques.</p>
<p>ARTIKEL 5</p> <p>De bijdragen worden geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid bij toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.</p>	<p>ARTICLE 5</p> <p>La perception et le recouvrement des cotisations sont assurés par l'Office National de Sécurité Sociale, en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 sur les fonds de sécurité d'existence.</p>
<p>ARTIKEL 6</p> <p>De administratiekosten van het Fonds worden elk jaar vastgesteld door het beheerscomité voorzien in artikel 9. Deze kosten worden gedekt door de renten van de kapitalen voortkomende van de storting van de bijdragen bedoeld in de artikelen 3 en 4 en eventueel door een afhouding op deze bijdragen, waarvan het bedrag wordt vastgesteld door het beheerscomité</p>	<p>ARTICLE 6</p> <p>Les frais d'administration du Fonds sont fixés chaque année par le comité de gestion prévu à l'article 9. Ces frais sont couverts par les intérêts des capitaux provenant du versement des cotisations prévues aux articles 3 et 4 et éventuellement par une retenue opérée sur ces cotisations, dont le montant est fixé par le comité de gestion.</p>
<p>HOOFDSTUK IV. - RECHTHEBBENDEN EN TOEKENNINGSMODALITEITEN</p>	<p>CHAPITRE IV. - BENEFICIAIRES ET MODALITES D'OCTROI</p>
<p>ARTIKEL 7</p> <p>De werknemers waarvan sprake in artikel 2 hebben recht op sociale voordeelen waarvan het bedrag, de aard en de toekenningsvoorwaarden worden bepaald bij collectieve arbeidsovereenkomsten, gesloten in het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid en algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit.</p>	<p>ARTICLE 7</p> <p>Les travailleurs cités à l'article 2 ont droit à des avantages sociaux dont le montant, la nature et les conditions d'octroi sont déterminés par conventions collectives de travail conclues par la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique et rendues obligatoires par Arrêté Royal</p>

<p>ARTIKEL 8</p> <p>De vereffening van de voordelen kan in geen geval afhankelijk worden gemaakt van de betaling van de bijdrage, verschuldigd door de werkgevers en vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 4.</p> <p>Zij kan echter afhankelijk worden gesteld van de naleving, door ondertekenende organisaties en door de rechthebbenden, vermeld in artikel 7 hierboven, van de regels en procedures voorzien in geval van sociaal conflict.</p>	<p>ARTICLE 8</p> <p>La liquidation des avantages ne peut en aucun cas être subordonnée au paiement de la cotisation due par les employeurs et fixée conformément aux dispositions de l'article 4.</p> <p>Elle peut toutefois être subordonnée au respect, par les organisations signataires et par les ayants-droit cités à l'article 7 ci-dessus des règles et procédures prévues en cas de conflit social.</p>
<p>HOOFDSTUK V. – BEHEER</p> <p>ARTIKEL 9</p> <p>Het Fonds wordt beheerd door een beheerscomité, bestaande uit tien effectieve leden en uit een gelijk aantal plaatsvervangende leden.</p> <p>De helft van deze leden wordt aangeduid door en onder de leden van het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid, benoemd op voordracht van de beroepsorganisatie van de werkgevers; de andere helft van de leden wordt aangeduid door en onder de effectieve en plaatsvervangende leden van hetzelfde paritair comité die de werkliden vertegenwoordigen. De leden van dit beheerscomité worden aangesteld voor een periode gelijk aan deze van hun mandaat van lid van het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid.</p> <p>De plaatsvervangende leden vervangen de afwezige effectieve leden met dezelfde bevoegdheden.</p> <p>Het mandaat van effectief of plaatsvervangend lid eindigt door ontslag, overlijden, wanneer het mandaat bij het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid een einde neemt of wegens ontslag gegeven door de verantwoordelijke organisatie. Het nieuwe lid voltooit het mandaat van degene die hij vervangt.</p>	<p>CHAPITRE V. - GESTION</p> <p>ARTICLE 9</p> <p>Le Fonds est géré par un comité de gestion, composé de dix membres effectifs et d'un nombre égal de membres suppléants.</p> <p>La moitié de ces membres est désignée par et parmi les membres de la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique nommés sur proposition de l'organisation professionnelle des employeurs ; l'autre moitié des membres est désignée par et parmi les membres effectifs et suppléants de la commission paritaire qui représentent les travailleurs. Les membres de ce comité de gestion sont désignés pour une période égale à celle de leur mandat de membre de la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique.</p> <p>Les membres suppléants remplacent les membres effectifs absents avec les mêmes compétences.</p> <p>Le mandat de membre effectif ou suppléant prend fin par démission, décès, par expiration du mandat à la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique ou par suite de démission donnée par l'organisation responsable. Le nouveau membre termine le mandat de celui qu'il remplace.</p>

<p>De mandaten van effectief of plaatsvervangend lid zijn hernieuwbaar, onder dezelfde voorwaarden als waaronder zij worden aangeduid</p>	<p>Les mandats de membre effectif ou suppléant sont renouvelables, dans les mêmes conditions que celles prévues pour leur désignation.</p>
<p>ARTIKEL 10 De beheerders van het Fonds gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan in verband met de verbintenissen van het Fonds. Hun verantwoordelijkheid beperkt zich tot de uitvoering van het mandaat van beheerder dat zij hebben ontvangen.</p>	<p>ARTICLE 10 Les administrateurs du Fonds n'ont aucune responsabilité personnelle dans le cadre des engagements du Fonds. Leur responsabilité se limite à l'exécution du mandat d'administrateur qui leur a été confié</p>
<p>ARTIKEL 11 Elk jaar kiest het beheerscomité onder zijn leden een voorzitter en een ondervoorzitter. Het duidt eveneens de perso(o)n(en) aan die met het secretariaat word(t) (en) belast. Het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap worden beurtelings toevertrouwd aan een lid van de werknemersafvaardiging en aan een lid van de werkgeversafvaardiging</p>	<p>ARTICLE 11 Chaque année, ce comité de gestion élit parmi ses membres un président et un vice-président. Il désigne également la ou les personnes chargées du secrétariat. La présidence et la vice-présidence sont confiées à tour de rôle à un membre de la délégation ouvrière et à un membre de la délégation patronale.</p>
<p>ARTIKEL 12 Het beheerscomité beschikt over de meest uitgebreide rechten voor het beheer en de administratie van het Fonds, zonder nochtans te schaden aan de wettelijke bepalingen of aan deze die door de huidige statuten worden voorbehouden aan het Paritaire Comité voor de Scheikundige Nijverheid.</p>	<p>ARTICLE 12 Le comité de gestion dispose des droits les plus étendus pour la gestion et l'administration du Fonds sans porter atteinte cependant aux dispositions légales ou à celles réservées par les statuts actuels à la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique.</p>
<p>ARTIKEL 13 Het beheerscomité vergadert minstens één maal per jaar in de zetel van het Fonds, hetzij op uitnodiging van de voorzitter ambtshalve handelend, hetzij op vraag van tenminste de helft van de leden van het beheerscomité of op vraag van een van de vertegenwoordigde organisaties</p>	<p>ARTICLE 13 Le comité de gestion se réunit au moins une fois par an au siège du Fonds soit à l'invitation du président agissant d'office, soit à la demande d'au moins la moitié des membres du comité de gestion ou à la demande d'une des organisations représentées.</p>
<p>ARTIKEL 14 Het beheerscomité kan slechts geldig beslissen in aanwezigheid van minstens de helft van de leden behorende tot de werknemersafvaardiging en minstens de helft van de leden behorende tot de werkgeversafvaardiging</p>	<p>Article 14 Le comité de gestion ne peut décider valablement qu'en présence d'au moins la moitié des membres appartenant à la délégation ouvrière et d'au moins la moitié des membres appartenant à la délégation patronale.</p>

<p>ARTIKEL 15</p> <p>§ 1.Wanneer er moet worden overgegaan tot een stemming, moet een gelijk aantal leden van elke afvaardiging deelnemen aan de stemming. De beslissingen worden met meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen genomen. Alleen de effectieve of plaatsvervangende leden zijn stemgerechtigd.</p> <p>§ 2.In afwijking van § 1. van dit artikel:</p> <p>a.de door het beheerscomité te nemen beslissingen op basis van artikel 8 § 4 van de CAO van 12 december 1979 betreffende de waarborg van de sociale vrede, gewijzigd door de CAO van 13 november 1985, worden eenparig genomen;</p> <p>b.na beroep op het college van bemiddelaars van het Sociaal Fonds van de scheikundige nijverheid volgens de door artikelen 8 § 5 en 9 van de CAO van 13 november 1985 ingestelde procedure, en na betekening van de beslissing van het college zoals door artikel 9 § 7 voorzien, neemt het beheerscomité enkel akte van deze beslissing; de ontvangst ervan door de voorzitter staat gelijk met een instemming van rechtswege met deze beslissing door het beheerscomité, zonder stemming noch beraadslaging.</p> <p>§ 3.Het beheerscomité zal een huishoudelijk reglement opstellen, dat de modaliteiten van zijn werking nader zal omschrijven.</p>	<p>ARTICLE 15</p> <p>§ 1.Lorsqu'il y a lieu de procéder à un vote, un nombre égal de membres de chaque délégation doit participer au vote. Les décisions sont prises à la majorité des deux tiers des voix émises. Seuls les membres effectifs ou suppléants ont voix délibérative.</p> <p>§ 2.En dérogation au § 1 du présent article:</p> <p>a.les décisions prises par le comité de gestion sur base de l'article 8 § 4 de la convention collective de travail du 12 décembre 1979 concernant la garantie de la paix sociale, modifiée par la convention collective de travail du 13 novembre 1985, sont prises à l'unanimité ;</p> <p>b.après recours au collège des médiateurs du Fonds Social de l'Industrie Chimique selon la procédure instituée par les articles 8 §§ 5 et 9 de la convention collective de travail du 13 novembre 1985, et après notification de la décision du collège comme prévu à l'article 9 §7, le comité de gestion se borne à prendre acte de cette décision, la réception de celle-ci par le président valant acquiescement de plein droit à cette décision, sans vote ni délibération, par le comité de gestion.</p> <p>§ 3.Le comité de gestion établira un règlement d'ordre intérieur, qui définira plus amplement les modalités de son fonctionnement</p>
<p>HOOFDSTUK VI. – CONTROLE</p> <p>ARTIKEL 16</p> <p>Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 op de fondsen voor bestaanszekerheid, gewijzigd door de wet van 18 december 1968, zal het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid een expert-boekhouder aanduiden om het beheer van het Fonds te controleren. Deze moet minstens één maal per jaar verslag uitbrengen bij het Paritair Comité voor de</p>	<p>CHAPITRE VI. - CONTROLE</p> <p>ARTICLE 16</p> <p>Conformément à l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 sur les fonds de sécurité d'existence, modifiée par la loi du 18 décembre 1968, la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique désignera un expert-comptable pour contrôler la gestion du Fonds. Celui-ci doit faire rapport auprès de la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique au moins une fois par an.</p>

Scheikundige Nijverheid. Bovendien zal hij het beheerscomité regelmatig inlichten over de resultaten van zijn onderzoek en de aanbevelingen doen die hij nodig acht.	En outre, il informera régulièrement le comité de gestion des résultats de son enquête et formulera les recommandations qu'il jugera nécessaires.
HOOFDSTUK VII. – BALANS EN REKENINGEN	CHAPITRE VII. – BILAN ET COMPTES
<p>ARTIKEL 17 Het sociaal dienstjaar loopt van 1 januari tot 31 december.</p> <p>De rekeningen van het verlopen jaar worden op 31 december van elk jaar afgesloten. Het beheerscomité, evenals de door het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid krachtens artikel 16 aangeduide expert-boekhouder, overhandigen elk aan het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid een schriftelijk verslag betreffende de uitvoering van hun opdracht tijdens het verlopen jaar.</p> <p>De balans, evenals de voornoemde jaarlijkse verslagen, moeten uiterlijk in de loop van he tweede kwartaal van het burgerlijk jaar ter goedkeuring aan het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid worden voorgelegd</p>	<p>ARTICLE 17 L'exercice social s'étend du 1er janvier au 31 décembre.</p> <p>Les comptes de l'année écoulée sont clôturés le 31 décembre de chaque année. Le comité de gestion, ainsi que l'expert-comptable désigné par la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique, en vertu de l'article 16, remettent chacun à la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique, par écrit un rapport concernant l'exécution de leur mission au cours de l'année écoulée.</p> <p>Le bilan, ainsi que les rapports annuels précités, doivent être soumis à l'approbation de la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique au plus tard dans le courant du deuxième trimestre de l'année civile.</p>
HOOFDSTUK VIII. – ONTBINDING EN VEREFFENING	CHAPITRE VIII. - DISSOLUTION ET LIQUIDATION
<p>ARTIKEL 18 Het Fonds kan slechts worden ontbonden door eenparige beslissing van het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid. Dit laatste beslist over de bestemming van de goederen en waarden van het Fonds na betaling van het passief, en geeft aan deze goederen en waarden een bestemming die in overeenstemming is met het doel waartoe het Fonds werd opgericht.</p> <p>Het Paritair Comité voor de Scheikundige Nijverheid duidt de vereffenaars aan onder de effectieve leden van het beheerscomité.</p>	<p>ARTICLE 18 Le Fonds ne peut être dissous que par décision unanime de la Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique. Celle-ci décide de la destination des biens et des valeurs du Fonds, après acquittement du passif, et donne à ces biens et valeurs une affectation conforme à l'objet en vue duquel ce Fonds a été créé.</p> <p>La Commission Paritaire Nationale de l'Industrie Chimique désigne les liquidateurs parmi les membres effectifs du comité de gestion.</p>